

DJ Headphones
Casque DJ
DJ-Kopfhörer
Cuffie per DJ
DJ Hoofdtelefoon
Auriculares para DJ
Auscultadores de DJ
Наушники для дж-дjeeв
DJ耳机
DJ耳機
DJヘッドホン

Instruction manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Gebruikershandleiding
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Инструкция по эксплуатации
使用说明书
操作手册
取扱説明書

保留备用
使用产品前请阅读使用说明

pioneerdj.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitate il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。
如蒙本產品FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧くださいませ。

Informational Note for Customers in Japan Only.
Note d'information pour les Clients Japonais seulement.
商品保証・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、本書の日本語部分をご覧ください。

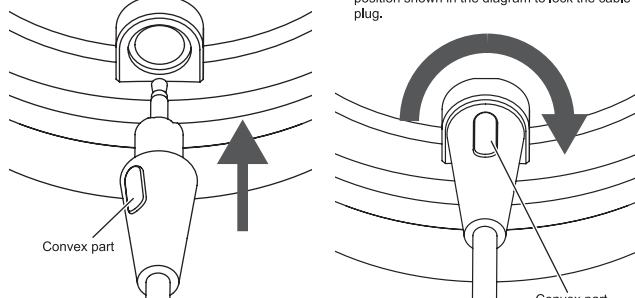
AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama I-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON
AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

English

Attaching/Detaching the cable

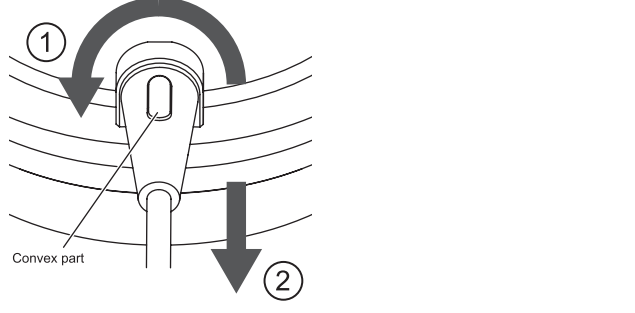
To attach the cable

1. Hold the convex part of the cable plug at the angle shown in the diagram and insert the cable plug.
2. Rotate the convex part of the cable plug approximately 45 degrees clockwise to the position shown in the diagram to lock the cable plug.



To detach the cable

1. Rotate the convex part of the cable plug approximately 45 degrees counter-clockwise and then pull out the cable plug.
2. Pull out the cable plug.



Note

The headphone plug of the cable supplied with this product is designed with a lock mechanism that makes it difficult for the cable to come off in the middle of DJ'ing but easy to plug and unplug smoothly. The HDJ-X7, HDJ-X5, HDJ-XSBT and HDJ-CUE1BT all have the same plug mechanism, making them compatible with this cable as well.

Safety precautions

Please read through these instruction manual so you will know how to operate your model properly.

⚠ WARNING

- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.

⚠ CAUTION

- Never inspect the inside OR remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee its performance.

Precautions for use

- Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user's hair, depending on the way in which headphones are used.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are left with a plug left out, take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality may deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping with a soft, dry cloth occasionally.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level—a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

SPECIFICATIONS

Type.....	Closed, Dynamic
Impedance.....	32 Ω
Sensitivity.....	104 dB
Frequency response.....	5 Hz ~ 30,000 Hz
Maximum input power.....	2,000 mW
Driver.....	40 mm
Plug.....	3.5 mm stereo mini-plug
Cable.....	One-piece, Detachable
Head cushion.....	Polyurethane (leather finish)
Ear pad.....	Polyurethane (leather finish)
Weight.....	215 g (without cable)
Accessories.....	1.2 m Coiled cable (extended length 1.8 m)

Note

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE SPEAKER. RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

Informational Note for Customers in EU Only:

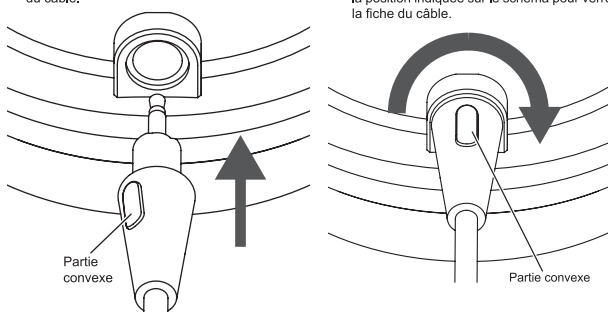
 If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic product free of charge to designated collection facilities or to a retailer if you purchase a similar new one).
For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Connexion/Déconnexion du câble

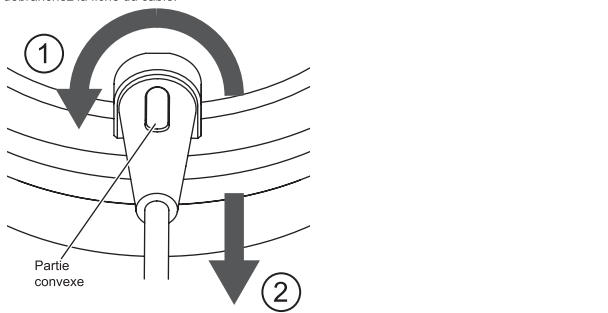
Pour attacher le câble

1. Tenez la partie convexe de la fiche du câble à l'angle indiqué sur le schéma et insérez la fiche du câble.
2. Tournez la partie convexe de la fiche du câble d'environ 45 degrés dans le sens horaire jusqu'à la position indiquée sur le schéma pour verrouiller la fiche du câble.



Pour détacher le câble

Tournez la partie convexe de la fiche du câble d'environ 45 degrés dans le sens antihoraire, puis débranchez la fiche du câble.



Remarque

La fiche de casque du câble fourni avec ce produit est facile à brancher et à débrancher, et comporte un mécanisme de verrouillage permettant d'éviter le débranchement du câble lors du mixage DJ. Le HDJ-X7, le HDJ-X5, le HDJ-XSBT et le HDJ-CUE1BT ont tous le même mécanisme de branchement. Ils sont donc compatibles avec ce câble.

日本語
保証とアフターサービス 保証書（裏紙に記載）について 保証書は、必ず「販売店へ購入日」などの記入を確めて販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みください。大切に保管してください。 保証書に販売店や購入日の記載がない場合は、本製品の購入に際し受け取られた、購入日明記されている購入証明書（レシート）、納品書、受渡し票などを、保証書とともに大切に保管してください。 保証期間はご購入日より1年間です。 補修可能性部品の最低保有期間 この製品の補修可能性部品の最低保有期間は製造日より1年になります。 他製品とは、その製品の機能を維持するために必要となります。 連絡していただきたい内容 ・故障：HDJ-CUE1 ・お名前 ・お買い上げ日 ・故障箇所 ・製品の状況（できるだけ詳しく） 保証期間中は 修理に際しては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている当社の保証規定に基づき修理いたします。 保証期間が過ぎているときは： 修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。
ご相談窓口（製品取扱い・修理・部品のご購入） 【固定電話から】 0120-545-676 （無料） 【携帯電話・IP電話から】 050-2018-6565 （有料） 注：番号をよくお確かめの上、おかけくださいませうお願いいたします。 【0120】で始まる電話番号は、携帯電話・携帯電話の一部のIP電話などからはご利用になれません。 【050】で始まる電話番号は、携帯電話・IP電話などからは利用可能ですが通話料がかかります。 【受付時間について】 ご相談窓口の受付時間は以下のホームページにてご確認くださいませ。 各の国・地域からアクセス可能です。 https://www.pioneer.com/jpja/support/contact/page/ 【受付内容について】 商品に関するお問い合わせは、商品の機能や取り扱い、故障などほかのご相談 修理のご依頼 故障とご依頼される場合は、取扱説明書の「故障なやとご思った」を一度ご確認ください。故障かどうかご確認ください。 それでも正常に動作しない場合は、 ご購入日・購入日・故障状況を具体的にご連絡ください。 部品ご購入 付属品、及びお客様がご自身で交換可能な部品がご購入いただけます。

2022年1月現在 記載内容は、予告なく変更されていくことがありますので予めご了承ください。

VOL102

Deutsch

Anschließen/Abtrennen des Kabels

Anschließen des Kabels

- Halten Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers in einem Winkel wie in der Abbildung dargestellt und stecken Sie ihn an.
- Drehen Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers um etwa 45 Grad im Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung dargestellt, um ihn zu verriegeln.

Konvexer Teil

Konvexer Teil

Abtrennen des Kabels

Drehen Sie den konvexen Teil des Kabelsteckers um etwa 45 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.

Konvexer Teil

Konvexer Teil

Hinweis

Der Kopfhörerstecker des mit diesem Produkt gelieferten Kabels ist mit einem Verriegelungsmechanismus versehen, der verhindert, dass sich das Kabel mitten im DJ-Auftritt löst. Er lässt sich jedoch problemlos anstecken und abtrennen. Die Modelle HDJ-X7, HDJ-X5, HDJ-XSBT und HDJ-CUE1BT besitzen alle den gleichen Anschlussmechanismus und sind daher auch mit diesem Kabel kompatibel.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich bitte diese Anleitung genau durch um alles über die sachgerechte Benutzung zu erfahren.

⚠ WARNUNG

Den Kopfhörer immer auf die richtige Lautstärke einstellen. Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörbeschäden führen.
Die Benutzung von Kopfhörern beim Fahrrad-, Motorrad- oder Autofahren ist verboten! Die Wiedergabe über Kopfhörer schmiß Aussergeräusche wie z.B. Hüpen oder andere Warnsignale ab.

⚠ VORSICHT

Das Gerät niemals zerlegen oder Änderungen vornehmen. Sollen Änderungen am Gerät vorgenommen werden, kann Alpha Theta Corporation keine Garantie für die Leistung des Geräts erbringen.

Hinweise für den Gebrauch

- Während der Verwendung Vorsicht walten lassen. Da die einstellbaren Teile, abhängig von der Art und Weise der Nutzung der Kopfhörer, die Haare des Nutzers einwickeln können.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner großen Kraft oder starken Stößen aus, da dies eine Beschädigung des Äußeren verursachen oder die Leistung des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch. Blasen Sie keine Druckluft in die Lautsprecherreinheiten.
- Wenn der Stecker verschmutzt oder staubig ist, kann die Klangqualität beeinträchtigt werden oder Verzerrungen auftreten. Reinigen Sie den Stecker in regelmäßigen Abständen mit einem weichen Tuch.
- Nach langem Gebrauch oder längerer Lagerung allem die Ohrmuscheln. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler.
- Sollen während der Nutzung Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, so beenden Sie den Gebrauch sofort.

TECHNISCHE DATEN

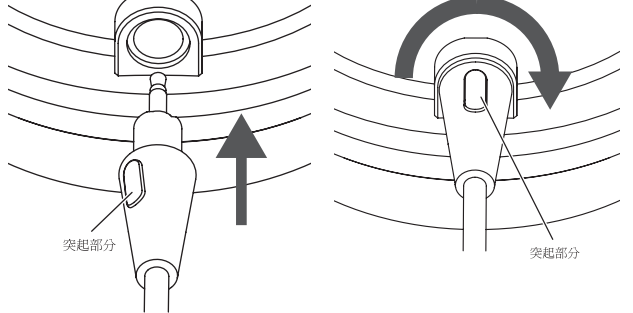
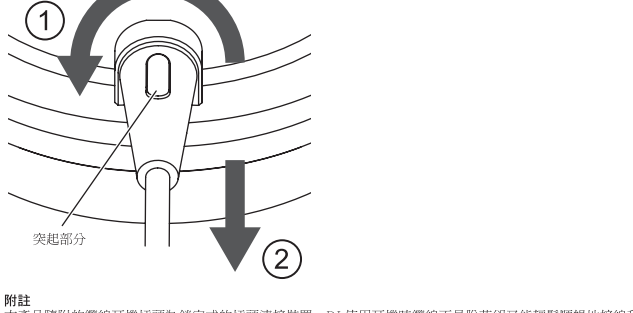
Typ.....	Geschlossen, dynamisch
Impedanz.....	32 Ω
Kempfindlichkeit.....	104 dB
Frequenzgang.....	5 Hz bis 30 000 Hz
Belastbarkeit max.....	2 000 mW
Treiber.....	40 mm
Kabel.....	ø3,5 mm-Stereo-Mischer
Käbel.....	einseitig, entfernbar
Kopfhörer.....	Polyurethan (Lederoptik)
Ohrpolster.....	Polyurethan (Lederoptik)
Zubehör.....	215 g (ohne Kabel)
Zubehör.....	1,2 m Spiralakabel (ausgezogen 1,8 m)

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß des geltenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelstationen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).
Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.
Nach langer Weite stellen Sie sicher, dass die zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden werden.

中文
安裝 / 拔除連接線 安裝連接線 - 將線路插頭以與產品部分說明圖中所示之角度傾斜，並插入連接線頭。 - 將線路線頭部分旋转到以說明圖中所示之角度約 45 度，並圖中所示之位置以將其鎖止。  拔除連接線 將線路線頭部分旋转到以說明圖中所示之角度約 45 度，將其拔出。  附註 本產品附設的連接線其線頭部分為鎖定位的鎖頭連接裝置，可防止連接線線頭在 DJ 使用時機線線頭不易鬆脫造成旋轉鬆動損壞和損壞。HDJ-X7、HDJ-X5、HDJ-XSBT 和 HDJ-CUE1BT 等型號都具有相同的鎖頭裝置，因而與本線兼容。
旋轉軸機構  本產品具有旋轉軸機構能按各方式監聽。使用時，請確認旋轉方向。若將可機旋轉到不認可的方向可能損壞產品。
折疊式耳罩 本產品為折疊式耳罩。 